

Виходить у Львові
що дні (крім неділь і
гр. кат. свяг) о 5-ї
годині по походженні.

РЕДАКЦИЯ і
Адміністрація: ухил
Чарківського ч. 10.

ПІСЬМА приймають
ся якщо франковані.

РУКОПИСИ
звертаються лише на
окреме жадання і за зго-
жленням оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЯ

Вісти політичні.

З моравського сойму. — з угодової ческо-німецької комісії. — Делегації. — Перед поділом Порсії.

На передвічерашнім засіданію моравського сойму п. д'Ельверт зголосив нагле внесене овід'єднакне податкових предложений краївого виділу. Коли по бесідах д'Ельверта і Прокеша маршалок приступив до замкнення засідання, Німці і соціялісти піднесли голосний протест. П. Ельдерш підбіг до трибуни маршалка і зачав кричати: „То негідна комедія, то не є жаден сойм!“ В салі счинився великий гамір. Маршалок опустив салю. З галерій кидано зелені картки з написом: „Проч з подорожінем помешкань і пива! Оподаткуйте товстих капіталістів, а не спокійно працюючих бідаків!“

Фінансова секція моравського сейму розглядала передвчера від год. 5 по пол. до год. 5 рано, але до погодження фінансового закону не прийшло. Особливо поборювано проект підвищення податку від пива. Вчера прийшло в місті до нових демонстрацій против податкових проектів красного видлу.

В середу пополудни перший субкомітет ческої національно-політичної комісії ухвалив внесене пос. Френгля. Внесене пос. Епін'єра, що зміняє попередне внесене і внесене пос. Форшта противне тому ж внесенню передано спеціальному субкомітетові з 9 членів з порученням, щоби до 24 годин здав про них справу. Слідує засідання субкомітету завтра.

Другий субкомітет народно - політичної комісії для язикових справ радив над компетенцією комісії що-до розгляду питання національних меншин. Пос. Челяковський поновив своє внесене про вибір окремого комітету, которому поручено би реферат про школи національних меншин. Пос. Вольф спротивився сему внесенню. Посли Гайдек і Гліпек доказували, що комісія компетентна до полождження її справи. Внесене пос. Челяковського прийнято голосами Чехів та більшої власності. Пос. Вольф спротивився сему. Пос. Малі заявив, що Німці голосували проти цього внесення лише з тактичних взглядів. Вибрано комітет по думці ухваленого внесення пос. Челяковського.

В комісії морнарки угорської делегації реферував бюджет морнарки дел. Розенберг. Розбираючи булети морнарки з р. 1909 і

1910, прийшов референт до пересувідченя, що бюджет маринарки не вистає на конечніїї потреби. Теперішній прелімінар бюджету не обіймає ніякого кредиту на будову нових воєнних кораблів, лише кредит на приспішене будови кораблів вже від давна розпочатих. Єсть публичною тайною, що адміністрація маринарки поважно займає ся пляном будови новітніх боєвих кораблів. Бесідник просить команданта маринарки, аби дат рішучу відповідь, яке в відношенні заряду маринарки до будованих тепер в Stabilimento tecnico в Триесті двох нових „дреднотів“. Они, як звістно, будують ся па підставі плянів затверджених зарядом маринарки. Ніякий Мадяр не обійме одвічальности за кошти потрібні на будову кораблів, коли в заміну за матеріальні жертви не буде запоручене також поперте господарчого життя тих країв, котрі приносять ті жертви.

Командант маринарки Монте Кукколі заявив, що позаяк в р. 1909 не зібралися делегації, то він не міг предложить програми будови нових кораблів. Супротив великих уоружень інших держав Австро-Угорщина не могла зреши ся значіння на морі і поспішити ся на самій заді, для того принять оферту Stabilimento tecnico, на підставі якої дано єму пляни

10)

З подорожні по Канаді.

(Зладив — К. Вербин).

(Дальше).

Зайдім же тепер до столової готелю над одним з тих озер. Тиха смичкова музика витає нас; то грають старої Марльборо пісні. На головній стіні видимо звіздистий прапор, Юніон Джек, трикольорову і прапор з ліліями в мирні спілці; розважний господар числиться з всяким можливим патріотизмом між своїми гостями. З других стін споглядають менше політичні але більше з духом місця споріднені красні голеви і роги канадської дичини. Їх можна легко розділити між тоді чотири прапори. Тоті поважні панове в випрямленою постовою то певно англійські войскові, котрі своєю спочинку проживають в Канаді; они разомлюють про гарнізони і попивають при тім такоже вино портове. Тота родина з маломовним, утомленим але дуже услужним мужем і говорливими та вибагливими але дуже хорошиими дамами, може бути хиба лиш з Америки; доказом на то навіть тота чарка віскі з содовою водою, бо Канадсьці не люблять такої мішанини. Тота елегантна дама з неменше елегантними доньками, котрій кельнери віддають як найбільшу почесть, то певно стара французько-канадська родина; доньки встають, коли

матр приходить і ждуть стоячи, аж она собі сяде, а Американки придивляються до тому счудовані і усміхаються. Малий чорний панок з трикольоровою замісті шпильки в краватці і його трохи притовста жінка то очевидно міщанини з Квебека; они розмавляють дуже живо з собою, але то розходитися лише о списах страв. Молодий білявий кельнер, котрий нам послугує і за кождий раз почервоніється, коли до него заговорити, зраджує нам, що то бостонський студент і буде мусів слідуючого тижня братися знов до латини і греки, замість як тут у вільних хвилях риби в озерах ловити.

Скоро обід скінчився, всі вибігають на двір, над береги озера. Войскові вибираються на прохід аж туди, де хасці вже дальше не пускають. Американки граються підбиванем пілкі, а утомлений чоловік сидить цілісеньку годину спокійно з будкою в руці і жде, коли зловити ся риба. Французки гойдаються ся на веранді над баєром, а деякі панове з сусідства надекакують коло них. Тота пара супругів з Кубебека спочиває собі в тихім кутику съвітлиці і дрімає спільно. Малий білявий кельнер остався сам один в салі; він підійшов до бічного стола, на котрім стоїть всіляка посудина, і взяв ся вилизувати компот з тарілки.

6.

Серпей. — Монтріяль.

Одного погідного дня поїхав я одинокою зелізницею, яка з Квебека іде на північ, в лаврентійські гори. Насамперед піднимався наш

поїзд поволі по горбах підгірія в гору, поміж самими червоно-білими селами, під час коли старе французьке місто щораз висще і пишніше визначалося на овіді. Відтак заїхали ми у величезний ліс, котрий закрив перед нами цілу країну над рікою. Але око не злу зробило заміну. Я вже видів неодин полузднєвий ліс, але ніякий на півночи, котрий шість місяців в році бував покритий снігом. Сосни, ялиці і смереки творили тут ніби темне тло, котре від синьої смуги неба відзначалося ще величавішче. На тім тлі модрина і кедрина повищували ніби якісь взірці яснішої зеленої краски а великі і малі лати листистого ліса виглядали мов острови серед сего четинного моря. Гілястий дуб ніби спорів о місце з випростованим елегантним буком та з вузкими ясними смугами берези, під час коли менший явір, вдоволений сам з себе, розкладав своє листя понад корчами — мов би зінав, що то він канадське національне дерево — а денеде виглядала і орябина, котру природа за єї скромність відзначала вже червоною осінною краскою. Долом витягав сумах свої темно-червоні ніби оксамітні пітточки а краєм ліса росла у величезній масі американська національна цвітка „Гольден-род“ і творила ніби золотавий рубець на сей пишнім краєвиді.

Множество рік, що випливали з множества озер, шуміли попри нас а більші з них несли на собі сплави без всякого догляду або помочи до найближшого тартаку. Ті не миогі села, попри які ми переїзджали, не були нічим іншим лиш оселями довкола якогось тар-

будови двох нових війських кораблів, котрі Stabilimento будуть на власний рахунок. До умови що до ціни не прийшло і не дано суміннякіх грошей наперед, внаслідок чого застежено делегаціям право до становлення о кредиті. Дальше давав команда морярки пояснення о теперішньому ставі флоту. В р. 1911 буде предложені делегаціям програма будови кораблів, розложена на ряд літ. Заряд морярки робить що може, але австрійська флота з причини малих средств займає посліднє місце серед великих держав. Коначне також підвищено числа рекрутів морярки.

Дел. Батіяї підносить, що Stabilimento течію не був би розпочинав будови будови, коштуючої 120 мільйонів, коли б не був мав запоруки, а тим вже право делегації що до уділення кредитів нарушено. Австрія, що не має колоній і заморської торговлі, не потребує сильної флоти, а взгляд на союзника не варта будуючих ся кораблів.

По дискусії комісія приймала бюджет морярки і надзвичайні кредити в квоті 54 мільйонів. Заряд морярки висказано признане за заходи коло розвитку воєнної флоти.

З приводу англійської ноти в справі перській пише паризький „Siecle“: Залога російська і англійський протекторат не ослаблять перського народу. Натомість справа перська може стати небезпечною для Англії і Росії, бо накладає нові тягари на ті держави і велику одвічальність. Росіяни нехай пригадають собі Фінляндію, Польщу, Малоросію, Кавказ і рештки остаткової ся в їх руках Манджуриї. Ми Французи пригадуємо собі, що урядова англійська праса доперза перед кількома місяцями уділила нам ради, аби за далеко не запускали ся в Мароку. Чиж дорога з Бушір до Шірас (в Персії) не довша ніж з Казабланки до Меккеш?

Вюр Райтера довідує ся, що Англія в своїй ноті обстоює при сім, щоби на случай, коли би до трох місяців не заведено ладу на шляху Абуши-Іспаган, сформовано відділі перського войска під проводом англійських офіцірів з Індії для охорони сего шляху. Нема бесіди про те, щоби англійське правительство брало на себе в тій справі яку небудь відповідальність,

або щоби плянувало атаки на независимість Персії.

Перське правительство не виславо ще відповіди на англійську ноту. Має то стати ся в суботу.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 22-го жовтня 1910.

— Відзначене. П. Міністер віроісцівдань і просвіти надав Антонові Синици, управителеві 2 класової школи в Запікові, при нагоді перенесення его в стан спочинку в признаню его многолітньої і успішної праці титул директора.

— Краєва Рада шкільна перенесла інспекторів шкільних округів: дра Кароля Фалькевича з Дрогобича до Раєвського із Збараж до Дрогобича; — іменувала заступниками учителів: Ів. Демчука в рускій гімназії в Коломиї, о. Ів. Сенишана в реальн. шк. в Станиславові, Мар. Плячка в імн. в Теребовлі: Іос. Ясюту, уч. 4-кл. шк. муж. ім. съв. Марії Магдалени у Львові в мужескій семінарії учит.; — перенесла заступників учит. Кар. Кавцового з польської до рускої гімназії в Коломиї: Леонію Терепікевичівну, заступ. учит. в женськім семінарії учит. в Перешиби, до женськ. семінарії учит. в Бережанах.

— Філія руского Тов. педагогічного в Стрию пошукує управителя курсу аналіфетів, який утворить ся з початком падолиста с. р. Управитель обов'язаний провадити курс щоденно в одній з міських школ народних в Стрию. Курс обнимати буде 2 відділи. Відділ іншої має відбувати науку 4 рази тижнево, а вищий 2 рази в тиждень — в вечірніх годинах. Товариство застерігає собі контролю науки через свого відпоручника. Близькі інформації подає на жадане голова філії др. Ільярій Бачинський адвокат в Стрию. Панове членти зводять ласкато подавати свої услівія на руки дра Бачинського до кінця с. м.

— В Раві рускій відбудеться в понеділок дня 31 жовтня в сали „Національного Дому“ наукові сходини філії „Сільського Господаря“. Предмет відчиту: Звідки беруться сніг, головня, сірепць (приспір або магка збіжеві) і гниль бульби так як ся перед ними охоронити. Початок точно о год. 1 мін. 30 по полудні.

— Огні. В Насічній коло Станиславова згоріло минулі неділі 15 загород селянських з цілим сегорічним добутком. Загальну шкоду обчислюють на 100 000 К. З погорільців був лиши один обезпечений. — Вчераколо 7 год. рано займила ся

при ул. Краківській з заду поза вірменською каплицею вибудована там на руштованю для робітників буда на другім поверсі. Сторожа пожарна пригасила огонь але буде знищила. — В Підволочиськах згорів оногди фільварок графа Баворовського. Шкода виносить 70.000 К. Згорів весь сегорічний добуток.

— Холера. З причини пригасання холери в сусідніх губерніях Росії звинували Намісництво на заряджене Міністерства справ внутрішніх ревізію санітарну подорожніх в місцевостях граничних: Майдані Сінявськім (ярославського повіту), Стоянів (каменецького повіту), Белзі (равського повіту), Угринів (сокальського повіту), Стремильчу і Фільварках (брідського повіту).

— Дрібні вісти. Краєвий Союз господарско-молочарський отворив тресту з ряду торговлю масла у Львові при ул. Зиблікевича ч. 4. Поручав також склади Ринок ч. 10 і ул. Казимира 47. — Цукор подешевів в гуртовій торговлі о 11 К 50 с. на метричні сотні або на 100 кілограмах, отже кільо цукру повинно бути тепер дешевше о 11 і пів або о $\frac{5}{4}$ сот. на фунті. — Кінь жідови втік: зі стайні Германа Гімеля при ул. Городецькій ч. 43 втік оногди рано кінь гідої масти з обтятю гривою. — П. Фроньови, стражникові зел. на Вульці, вкрали чорну корову з одним притягтим рогом вартості 200 К. — До шинку Гакля при ул. съв. Теодора добули ся мин. ночі злодії і вкрали в підручній касі 65 К і золоті ковткі.

— Нова тарифа ізди трамваем буде обов'язувати у Львові від 1 падолиста. Після сей тарифи білет 1-секційний важний для одної особи на просторі одної секції без права пересідання коштує в I. кл. 10 сотиків, в II. кл. 8 сот.; білет 4-секційний важний для одної особи до одноразового пересідання в часі одної години коштує в I. кл. 20 с., в II. кл. 14 с. Ранні білети лише II. кл. видавані лише до 7 год. рано: білет 1-секційний, важний як білет звичайний 6 с., білет 4-секційний 8 с. Місячні абонаментові білети для шкільної молодежі лише I. кл., управлюючі до одної ізди і повороту: місячний 1-секційний білет 2·50 кор.; 4-секційний 3·50 кор. Місячні абонаментові карти з фотографією, управлюючі до дозвільно частії ізди: 1-секційна карта I. кл. 7 кор., II. 5 кор. Річні абонаментові карти з фотографією, що управлюють до довільно частії ізди на всіх лініях: карти, важні від 1 січня 1911 р., I. кл. 120 кор., II. кл. 90 кор.

— Обманьство на 65.000 корон. Хитрий мантій, що вимантив від філії кредитового Заведення для торговлі і промислу в так легкий спосіб повищуву суму, щез без сліду і поліції не удає ся и доси его вислідити. Львівській поліції удає ся лише вишукати того дорож-

таку, котрий а і своєю високою зелізною вежею, з котрої бухала полумінь горючих відпадків з дерева, і з цілім своїм повним гуку, стуку і шуму жitem виглядав мов би воєнний табор промислу. А теперішній промисл уміє видобути із сего краю більші скарби, як то могли давні завоювателі зі своїми справдешніми воєнними таборами. Тоті високі зелізні вежі то впрочім новина в канадських лісах. Давніше висипали трачине до ріки, але перестали то робити, коли гази, які добували ся з гниючого дерева, спричинили кілька небезпечних вибухів. Але палять лиши трачине, грубіші відпадки з дерева складають побіч тартаків на величезні купи, котрі іноді роблять ся так великі, як тоті купи каміння, що їх насипають коло копадень вугля.

Чим даліше ідемо на північ, тим рідше стають оселі; за то показують ся в прогалинах ліса тут і там кочовиска Індіянів, котрі в лахах на собі споглядають мовчкі на того коня з пекла, котрим іздять блідолиці. Під вечер отворив ся ліс в урожайну, старанно оброблену низину, в котрої глубині видніло ся величезне озеро. То було озеро Ст. Джон (St. John — съв. Іван), головна водойма, до котрої спливають ся всі води межі рікою съв. Лаврентія а заливом Годзою. Ріки, які сюди спливають, задержали всі свої індіанські назви, котрі так трудно вимовити, що Французи повинні би бути вже давно їх перехрестити. За примір нехай послужать для читача: Уіачуан,

Метабечуан і Ажуапмушуан; сю поспідну назву виписують з англійська по француски як слідує: Ashonapmonchouan!

Між тими малими сільцями, які знаходяться тут над берегами сего озера, було одно, Роберваль, найбільше, що мало яких тисяч двісті душ; я постановив для познакомити ся близьше з отсею оселю. Йителі сего села були в першій лінії особи духовні; в так малій місцевості як Роберваль, я ще не бачив тілько священиків, монахів і монахинь. А які они забігли Французи, того доказ дав мені зараз один священик, котрого я стрітив; коли я его спитав по англійськи, куди мені іти, він відповів коротко, що не уміє по англійськи і шішов дальше. Друге місце займають справдешні селяни, котрі займають ся або господаркою в полях або працюють в обох тартаках в сім селі. Між ними були лиши одна родина англійська а дві пішотські; коли до них не прийдуть ще інші, то з них готові поробити ся небавком завзяті Французи, як то вже нераз бувало над рікою съв. Лаврентія. Але ще й то годить ся зазначити, що й Німці мали в Роберваль свого презентанта. Був ним — Борух Фрайденталь, котрий мав в сім селі свій крам з такими товарами, які не ростуть на тамошнім ґрунті а все-таки потрібні для заспокоєння потреб життя.

Але в Роберваль суть ще й інші не менші інтересні жителі. То Індіанін з племені Монфранайсів (Montagnais), що мешкають над

берегом озера, трохи подальше від домів білих людей. То було вже пізно в осені, коли я до них навідав ся і старші мужчини вибралисъ вже були на лові в північних сторонах і я застав лиши старих людей, жінки і діти. Они мешкали ще по часті в літніх мешканях, в березових колибах, близько води в хащах. По часті однак перенесли ся вже були до зимових домівок, пізьких побілених хат з одною кімнатою, по котрій можна було за одним разом роздивити ся крізь завсігди отворені двері. Одіж мужчин не відрізняла ся нічим від одягу бідного французького селянина; жінки задержали бодай в тих килимкових в ріжпо-барвні паски загортках, яким мали вкриті голови і плечі, вгадку стародавної поші своего племені. На відворот представляло ся їх заняття: мужчини сиділи перед колибами і робили з березової кори човни, як то колись робили їх предки, а жінки порали ся з іглами і ножицями та шили так само, як шиють і наші жінки: ба, в одній колибі сиділа якась Індіанка в очицях на носі і шила пильно на машині до шпитя!

(Дальше буде).

Телеграми.

каря, котрий привіз Зінгера до готелю „Метрополь“. Дорожжкар називає ся Трегер і каже, що той гість пришов з ул. Новокіївської на дворець Підзамче і казав звідтам завезти ся до готелю. Тільки і всого сліду по тім якісь Зінгері. — Урядник Заведеня п. Гольдштайн зізнав в слідстві, що Зінгер, коли він пришов до него з грішми, був так спокійний і певний себе, що як би не перука на його голові, то ані на хвильку не був би подумав, що то може бути мантія. Гольдштайн зізнав, що коли набрав підозріння, то лишився сам з Зінгером а возного післав до дирекції. За хвилю візвано его до телефону і в дирекції дали ему знати, що гроші треба виплатити, коли Зінгер вилегтимувався як слід. По тій відповіді Гольдштайн попрашався з Зінгером подавши руку а Зінгер скорім кроком пустився до міста і за хвильку ще.

Господарство, промисл і торговля.

— Спілка для користного збуту худоби заявила ся в Стрию в вересні цього року, яко створише, судово реєстроване з обмеженою пов'язкою. Спілка та поклала собі за ціль: займати ся збутом худоби своїх членів по як найкористніших цінах, — як також перетворюванем продуктів господарських лише своїх членів і в їх хосен.

Спілку тую засновано на те:

1) Щоби, — коли господар виплекає яку штуку худоби, як воли, корови, безроги, вівці і пр., та скоче продати, — не мусів в четвер на торзі віддати її за таку ціну, яку собі в Стрию купці уложили, але щоби праця і труд коло плекання тог худоби була нагороджена відповідно до якості і ваги тог штуки, а після курсу, який є в тім часі на торгах заграницих.

2) Колиб господар не хотів задля низької ціни продати своєї худоби — щоби не потребував гнати її неспродану назад до дому. — Спілковий заряд збере такі штуки разом, заладує у вагони, пішли на торг заграницний, де в звичайно курс висший і там є продасть за лішшу ціну, а гроші перешле продуцентови.

3) Щоби оминути всяких прикростів зі сторони торгових гієн, — які не укилюють ся перед ніжними сварками, проклонами а навіть побоями господаря, коли не хоче віддати своєї худоби за безчин, — дасть Спілка годівельникові можність оминути ті всі прикрости торгові, через висилку їх худоби на продаж до Відня, або до іншого більшого торгового центра на продаж.

Тому, що інтереси годівельників-селян а покупців, торговців та консументів міських, стоять в тій справі в противенстві, — бо господар хоче свою худобу продати дорого, а консument не хоче дорого платити, тому, що ділане і розвій Спілки такої не лежить в інтересі міських торговців і різників, будуть они якраз тому сильно виступати против введення Спілки в жите. Тому, що вже послідний час, щоби наші селяни-торговці (продуценти) зрозуміли докладно свій інтерес і шукали в законах самопомочі і охорони перед рабунковим визиском, запросила управа тог Спілки всії громади повіта стриjskого на довірочну нараду, яка відбудеться в Стрию в великий салі „Народного Дому“ в четвер дня 20 с. м., а на котрій обговорено справи купна і продажі худоби і безрог, — справу зарази піскової і ратичної, справу замкнення торгів, отже справи, які так діймають пришкію широкі круги нашого хліборобського населеня. Як зачуваємо, спілка та віде небавком в жите, а при ній буде зорганізований також курс для управителів таких спілок.

Краків 21 жовтня. Вчера відбулося тут в сали міської ради віче польської партії демократичної. Ухвалено резолюцію предложену п. Конопінським, жадаючу 4-прикметникового права виборчого і резолюцію дра Данеляка визиваючу всіх демократичних послів, особливо з Кракова, щоби в порозумінню з іншими послами поступовими доти не допустили до ніякої ухвали в Соймі, навіть що до бюджету, доки не буде ухвалена реформа виборча.

Відень 21 жовтня. „Budap. Korr.“ доносить, що бар. Бінерт відвідав нині г. Куен-Гедерварія. Оба президенти міністрів конферували звич годину.

Відень 21 жовтня. В войсковій комісії угорської делегації заявив Кошут, що його партія ухвалене ждань державних робить зависимі від сповнення жадань тог партії. Звітник Гегедіш і делегати Солімоші і Гельтай висказали міністрові війни довіра.

Лісбона 21 жовтня. (Аг. Гаваса). Апост нунций монсін. Тонті виїхав за границю.

Петербург 21 жовтня. Донесене одної із заграницьких часописій о тайнім договорі російско-англійськім есть неправдиве.

Паріж 21 жовтня. На вежі Ліфля відбула ся вчера проба з новим оружием до ищіння бальонів. Єсть то списа, котра пробиває ослону бальонову, вибухає і підпалює газ в бальоні. Спису таку можна кидати з літака або другого бальона. Проба мала добре випади.

Лондон 21 жовтня. Бюро Райтера довідає ся, що Англія в своїй ноті обстає при тім, щоби на случай, колиби в протягу 3 місяців не заведено порядку на дорозі Абушір-Іспаган, були сформовані відділи перського войска під командою англійських офіцирів з Індії для охорони тог дороги. Нема о тім бесіди, щоби правительство англійське перенімало яку небудь одвічальність в тій справі або щоби плянувало атаки на ненарушимість Перзії.

Надіслане.

Руско-польська Термінологія

візіркою ІІІІІХ СЛІВ до школи
і приватної науки.

На підставі шкільних підручників

ізлади

ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ

учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910.

Накладом автора.

— Ціна 1 К (опаска 5 сотиків). —

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Педагогіка — 6) Руський язик-Література — 7) Руський язик-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Сомагольгія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

Colosseum Германів

Від 16 до 31 жовтня 1910.

Надзвичайна програма.

The Georgia Piecaniniles найважливіша трупа муринська. — Mis Orford ві своїми величавими словами. — The Rajinas ексцентричні жонглері. — The O binos комічні пародисти. — "Дух" фарса в 1 акті. — 6 ДРОТАРІВ трупа дамська і т. д.

ВІГОГРАФ 10 величавих новостей і т. д.

В неділі і субота 2 представлення о годині 4 і 8 вечера.

Білети можна вчасніше набути в Бюро днівників ПЛЬОНА, ул. Кароля Людвіка 5.

Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середньо-європейського.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначенні грубим друком. Нічні години від 6⁰⁰ вечором до 5⁵⁹ рано сутін означенні підчеркнені числом мініутових.

Приходять до Львова на головний двірці:

3 Кракова: 2³⁰, 8⁵⁵, 1¹⁵, 1³⁰, 8⁴⁰, 7²⁷
10¹⁰, 5⁴⁵, 10⁰⁵.
3 Підволочись: 7²⁰, 12⁰⁰, 2¹⁵, 5⁴⁰, 10³⁰.
3 Черновець: 12²⁰, 5⁴⁵*, 8⁰⁵, 10²¹**, 2⁰⁵
5⁵³, 6³⁵, 9⁵⁰.

*) Із Станиславова. **) З Коломиї.
3і Стрия: 7²⁸, 11⁴⁵, 4²⁵, 7⁴¹, 10¹⁸*, 11⁰³.

*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. субота.

3 Самбора: 8⁰⁰, 9⁵⁸, 2⁰⁰, 9⁰⁰.

3 Сокала: 7³², 1²⁰, 8⁰⁰.

3 Яворова: 8¹⁵, 5⁰⁰.

3 Підгаєць: 11¹⁵, 9⁵⁸.

На Підзамче:

3 Підволочись: 7⁰¹, 11⁴⁰, 2⁰⁰, 5¹⁷, 10¹³.
3 Підгаєць: 10⁵⁴, 9⁴⁴.

3 Винник: 6²⁹, 7²⁶, 11⁵⁵*.

*) Лиш в середу і суботу.

На Личаків:

3 Підгаєць: 10³⁶, 9²⁷.

3 Винник: 7⁰⁸, 6¹¹, 11³⁸**.

*) Лиш в середу і суботу.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12⁴⁵, 3⁵⁵, 6⁰⁴, 8²⁵, 8⁴⁰, 2⁴⁵,
3¹⁵, 6⁵², 7⁴⁵, 11¹⁵.
До Підволочись: 6²⁰, 10⁴⁰, 2¹⁶, 8¹⁰, 11¹⁰,
11³².
До Черновець: 2⁵⁰, 6¹⁰, 9¹⁰, 9³⁵, 2²³, 10³⁶,
2⁵²*, 5⁵⁹**.

*) До Станиславова. **) До Коломиї.

До Стрия: 7³⁰, 10¹⁵, 6⁵⁰, 11²⁵, 1⁴⁵.

До Самбора: 6⁰⁰, 9⁰⁵, 3⁴⁰, 10⁴⁰.

До Сокала: 7³⁴, 2³⁰, 7¹⁰, 11³⁵**.

*) До Рави рускої лиш в неділі.

До Яворова: 8²⁰, 6³⁰.

До Підгаєць: 5⁵⁸, 6¹⁶.

З Підзамче:

До Підволочись: 6³⁵, 11⁰⁰, 2³¹, 8³³, 11³².

До Підгаєць: 6¹², 6³⁰.

До Винника: 1³⁰, 10³⁰**.

*) Лиш в середу і суботу.

З Личакова:

До Підгаєць: 6³¹, 6⁵⁰.

До Винника: 1⁴⁹, 10⁵⁴**.

*) Лиш в середу і суботу.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и д а е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Европи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асиг'нати

на місця в спальніх вагонах.

Продаж всіх розкладів Ізди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної зелізничої стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbüroamt, Львів.